

ZBIERKA  ZÁKONOV  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

---

Obsah dokumentu má informatívny charakter

---

**300/1993 Z. z.**

Avri dino: 21. 12. 1993

Beršeha 1993

Vachtoskeri, časoskeri verzija zaučhardi dīveseha thaj beršeha: 1.10.2015

Pheradīpen kale dokumentoske hin informativno charakteros

300

**ZAKONOS**

**NACIJONALNO RADATAR KHATAR E SLOVAČIKO REPUBLIKA**

24. septembrostar 1993

pal o nevos thaj dujto nevos-prjezvīskos

e Nacijonalno rada Slovačiko republikate pes uzñesindā pre kada zakonos:

**Nevos**

**Art. 1**

(1) Sakones mušinel te el nevos – sako pes mušinel varesar te vičinel.

(2) O nevos le čhavoreshke pes del avka sar pes pre leste dovakeren jekhetanes, leskeri daj le dadeha; te pes pre kajso nevos nadothode, nadovakerde jojn duj džane, akor le čhavoreshke del nevos o sudos peskere rezultatoha - rozhodñipnaha <sup>1)</sup>

(3) O nevos le čhavoreshke pes del vihlasibñaha savo del leskero dad, vaj e daj, akor te pes o dad, vaj e daj naprindžarel, na džanel pes ko oda hin, vaj akor te muļa, nane imar džido jekh lendar.

(4) Te pes naprindžarel ni e daj, ni o dad le čhavoresseske, del akor nevos le čhavoresseske o sudos <sup>1)</sup> ke kada del podnetos o gav, vaj varesavo foroskero thaneskero kotor, save keren bufi khatar lengeri matrika (dural čak „ o matrično urados“), andre savo pes kerel o iribno - zapisos palo o čhavoresskero ulipen.

(5) O ustanovindo kotor 4 hin platnono andre oda pripadoste, te e daj, savi mukla peskere čhavoress pašo leskero ulipen, porodoste andre špitaľa, avka sar oda rakinel pro parnačojipen o osobitno predpisos, <sup>1a)</sup> u joj le čhavoress nadiňa nisavo nevos.

## **Art 2**

(1) Sakoneske pes šaj sposoboha thaj podmjenkonenca save zaučharen o Artos 1 te del butedera neva, thaj na amare themutne, cudzikane čhibenca, numa nek buteder čak trine nevenca pes šaj vičinel. Pašo iribno, pisimen zapisos menoske (dural čak „nevos“ ) matrikate mušinen e daj, o dad te del le matrično uradoske uradno sučinosťa – jekhetañibno bufakero kotor.

(2) Našti te del nevos savo hino džungalo, phagerutno hin ke pafiv, savo hino naosobno vaj kherutno nevos (avka sar les vičinne čak khere), vaj te o nevos hino isto sar pes imar vičinel aver lengero čhavoro u ino pisimen imar matrikate pro eršejno than, vaj kana le muršes kamen te del džuvľikano nevos thaj pro visariben, la džuvľake kamen te del muršikano nevos. Kala agoripena, obmedzipena pes naučharen pro na amaro themutno, cudzikano čhibakero nevos, te hino prindžarutno, akor te kajso nevos hin andre cudzikañi themi but prindžarutno u lačharel pes leskere tradicijenca. Pro mangavipen, la žjadostfak pro matrikano urados vaš kajso nevos mušinel e daj, o dad kada čačipen te presikavel potvrdeñjoha oficijalno uradostar khatar kajsi cudzi themi.

## **Art 2a**

Oleske, kaske na sas dino dujto nevos thaj trinto nevos, peske šaj dujto thaj trinto nevos del korkoro kana les ela deš ochto berš u avka oda kerela bufaha ke matrika, andre odi kaj imar hino zapisimen leskero ulipen. Le cikno beršeskereske, le čhavoresseske šaj del dujto nevos thaj trinto nevos čak leskero zakono zastupcos; pro vičiben dujto thaj trinto nevoha le cikno beršeskereske, le čhavoresseske, phuredereske saves hin buteder sar 15 berša kampil leskero pisindo suhlasos, leskere uradnono osvedčimen podpisoha. Dujto, thaj trinto nevos nane varesavo čeripen le nevoske. Avka te del dujto thaj trinto nevos pes šaj kerel čak jekhfir.

## **Art 2b**

Oleske kaske sas dino dujto vaj trinto nevos, šaj mangel phageripen, te zrušinel pisindo zapisos dujto vaj trinto nevoske, pro matrično urados kaj hino kerdo o zapisos leskere ulipnaske, šaj avke kerel akor kana dochudel bršeskero phuripen-

plnoletostfa. Cikne beršekreske šaj mangel phageripen, te zrušinel o dujto vaj trinto nevos leskero zakono zastupcos; pro phageripen, te zrušinel o dujto vaj trinto nevos le cikno beršeskereske, phureder sar 15 beršeskereske kampil leskero irindopisimen suhlasos, leskero uradnono osvečimen podpisoha. Dujto, thaj trinto nevos nane varesavo čeripen le nevoske. Avka te mangel phageripen, te zrušinel o dujto thaj trinto nevos pes šaj kerel čak jekhfär.

### **Art 2c**

Oles kaj hin dine buteder neva, šaj palo dochudlpen beršeskere phuripnaske – plnoletostfa, šaj mangel čeripen palo poradjos leskere nevenge. Mangel kada pro matrično urados, andre savo hino kerdo o zapisos pal leskero ulipen. Čeripen poradjoste kajse nevenge vaš o cikno beršeskereske, phureder sar 15 beršeskereske mangel leskero zakono zatupcos, ke kada čeripen kampil lthaj eskero irindopisimen suhlasos, leskero uradnono osvečimen podpisoha. Čeripen poradjoske kale nevenge nane varesavo čeripen nevoske. Avka te mangel čeripen poradjoske kale nevenge pes šaj kerel čak jekhfär.

### **Art 3**

O themiko, štatnono občanos khatar e Slovačiko republika lačharel peskero nevos andro uradnono stikos tvaroste, thaj poradjoste avka sar hino pisindo andre matrikañi keñva khatar leskero ulipen.

## **O dujto nevos - prjezviskos**

### **Art 4**

(1) Sakones mušinel te el dujto nevos, prjezviskos – sako pes mušinel varesar te vičinel dujto nevoha.

(2) O themikero – štatno občanos Slovačiko republikate pašo peskero ulipen chudel jekhetaneskero prjezviskos-dujto nevos pal pekeri daj, dad, te pes jojn vičinen sako jekh lendar aver prjezviskenca- dujto nevenca, chudel prjezviskos khatar dat, vaj dad avka sar pes joj dothoven jekhenatne pašo o solacharipen,<sup>2)</sup> te o murš la romñaha nane solacharde u vičinen pes avere prjezviskenca, chudel o čavoro prjezvisko pre savo pes jekhetane joj dotohode. Kajsi dohodaha peš šaj kerel čak akor kana pes prjezviskoha – dujto nevoha savo phiravela o čavoro, vičinel jekh lendar odi vrjamate, kana kajso dovakeriben kerde jekhetanes.

(3) Čavoro savo ulila či ko 300 dñvesa khatar e pravoplatnostfa rezultatoske, rosudkoske ko phageripen solacharipnakse maškar murš thaj romñi, ajso čavoro pes vičinel prjezviskoha- dujto nevoha avka sar pes pro oda jekehetane dothoven

o murš la romňaha kana solacharde, akor te o murš pravoplatnones naphendā, kaj o čhavoro kala dajaha nane leskero.

(4) O cikno beršeskereskero čhavoro chudel dujto nevos- prjezviskos khatare daj, akor te sa pravoplatnones kerdo o rezultatos sudostar ko oda kaj o murš pravoplatnones naphendā, kaj o čhavoro kala dajaha nane leskero u hin oda pisidno andre ulipnaskeri keňva.

(5) Kana pes napridžarel o dad le čhavoreshke, vičinel pes o čhavoro dajakere prjezviskoha, ajse saveha pes vičinel kana o čhavoro ulol.

(6) Vrajamte, časoste kana mejk pes nadžanel ko hino le čhavorskero dad, vičinel pes o čhavoro dajakere prjezviskoha, ajse saveha pes vičinel kana o čhavoro ulol.

(7) Te pes naprindžarel ňi e daj, ňi o dad le čhavoreshke, del akor nevos le čhavoreshke o sudos <sup>1)</sup> ke kada del podňetos o gav, vaj varesavo foroskero thaneskero kotor, save keren bufi khatar lengeri matrika (dural čak „o matrično urados“), andre savo pes kerel o iribno - zapisos palo o čhavoreshkero ulipen.

(8) o Ustanoviben kotoreshke 7 hin taučhardo platnostaha pripadoste kana e daj mukel peskere čhavoreshke pašo ulipen, porodost andro sastipnaskero zarjaděňjos - špitalate, avka sar oda rakinel o osobitno predpisos. 1a)

#### **Art 4a**

Akor te o čhavoro, štatno-tmemakero občanos thaj aver tematar, šaj dochudel prjezviskos vaj prjezviski (dural čak „prjezviskos“) zaučardes leskero pravno lačharibno porjadkoha vaj pařivali tradicijaha.

#### **Art 5**

O themakero, štatno občanos Slovačiko republikate lačharel andro uradnono stikos peskero prjezviskos, savo chundā avaka sar oda rakinel kada zakonos, avka sar oda rakinen prejkal lačharde pravno prepisenca<sup>3)</sup> vaj pašo o zaphandlipen solacharipnaske maškaro daj, dat <sup>3a)</sup> tvaroste thaj poradoste pal peste, avka sar hino irimen, pisimen andre matrikaňi keňva vaj andre solacharipnaskeri keňvate.

### **Čeripen le nevoske thaj le dujto nevoske, prjezviskoske**

#### **Art 6**

(1) O čeripen le nevoske vaj le dujto nevoske, prjezviskoske pes šaj domukel te kerel, akor kana džal palo džungalo nevos, dujto neos. Prjezviskos, vaj kana hin pre kaso čeripen zorale dovoda len te čerinel u perel pre ada čeripen hodno-mušibno zrefelos.

(2) O čeripen le nevoske pes domukel te kerel sako jekhvares, kana o themakero, štatno občanos Slovačiko republikatar, pal saveskero nevos džal, hino thaj themakero, štatno občanos khatar aver themi u čeripnaha pes dochudel leskero nevos andro tvaros savo hino zaučhardo pravno porjadkoha vaj tradicijaha, pařivaha kala aver themate, štatoste.

(3) O čeripen le dujto nevoske, prjezviskoske pes šaj domukel te kerel žjadostaha, mangavipnaha čak akor te pes pro oda jekhetanes dothoven o murš la romňaha save hine solacharde, akor kana džal palo čeripen le dujto nevoske, prjezviskoske

a) le solacharde muršeske la romňaha, saven hin jekhetano dujto nevos, prjezviskos pro aver dujto nevos, prjezviskos; o čeripen le dujto nevoske, prjezviskoske perel žjadostaha, mangavipnaha thaj pro čeripen dujto nevenge, prjezviskoskenge lengere jekhetane čhavorenge, thaj kana na sne zaučharde andre žjadosta-mangavipňi,

b) akor kana jekheske khatar solacharde, saven nane jekhetano dujto nevos, prjezviskos, pro dujto nevos, prjezviskos leskere muršestar, u kajso čeripen le dujto nevske, prjezviskoske dochuden thaj lengere jekhetane čhavore, thaj te na sne zaučharde andre žjadosta-mangavipňi,

c) kana le muršeske, vaj la romňake, saven hin jekhetano dujto nevos, prjezviskos, pes čerinel pro dujto nevos, prjezviskos sacha pes vičanela prejkal oda kana vaš peskero liňa kada dujto nevos, solacharipnaskero prjezviskos,

d) kana le muršes, vaj la romňaha, saven hin jekhetano dujto nevos, prjezviskos, pes čerinel pro dujto nevos sar poradoste dujto, mangel, žjadinel te lel o dujto nevos, prjezviskos saveha pes vičanela mejk prejkalo solacharipen,

e) kana le muršeske, vaj la romňake, save peske mukle pašo solacharipne peskero dujto nevos, prjezviskos u savo mangel, žjadinel ke peskero kada dujto nevos, prjezviskos te dothovel dujto nevos, prjezviskos peskere čhavorendar, pre savo pes dothode pašo solacharipen; o dujto nevos, prjezvikos, oleha sar pes vičinen o čhavore hino eršejno poradoste,

f) kana le muršes, vaj la romňaha, save pašo solacharipen suhalsinde vihalsibňaha jekhetaneskere dujto nevoske, prjezvikoske u sar dujto poradoste peske mukle peskero phuro, prejkal solacharipen dujto nevos, prjezviskos, kada čerinel pro jekhetaneskero dujto nevos, prjezviskos, vaj

g) kana o murš, vaj e romňi, save pašo solacharipen mukle peskere phure dujte nevi, prjezviki, u save mangel, žjadinen k epeskero kada dujto nevos, prjezvikos o nevos khatero murš, vaj romňi, sar jekehatneskero dujto nevos, prjezviskos, u sar dujto poradoste peske mukle peskero phuro, prejkal

solacharipen dujto nevos, prjezviskos, kada čerinel pro jekhetaneskero dujto nevos, prjezviskos,

h) kana o murš, vaj e romñi, save pašo solacharipen suhalsinde vihalsibñaha jekhetaneskere dujto nevoske, prjezvikoske, o čeripen le dujto nevoske, prjezvikoske pes zaučarel, perel thaj pro dujto nevos, prjezviskos lengere jekehtane cinko beršengere čhavorenge, the akor kana nasne o čhavore zaučarde, irinde, pisimen andre žjadosta, mangavutñi.

(4) kana hi le cinko beršengeres čhavores dades dujto nevos, prjezviskos, pale e daj vaj palo od dat, nane jekhetanengere dujto nevi, prjezviski, čeripen pes kerel pal oda nevos, pal savo pes o čhavoro vičinel dadestra, vaj dajatar o cikno beršengero, akor te oleha suhalsinel e daj, vaj o dad.

(5) O čeripen le dujto nevoske, prjezvikoske pes domukel te kerel furt, te o tehmutno, štatno občanos khatar e Slovačiko republikatar, pal savoreskero nevos džal, hino thaj themutno, štatno občanos avere thematar u le čeripnaha leskere dujto nevoske pes dochudel ko ajsa tvaroste, savo hino suladoste, zaučardo le pravno porjadkoha vaj tradicijaha kale aver themeskereha.

(6) La fizicko osobake savake pes kerel o čeripen phlavoske(pro murš vaj pre džuvli),, povolinel, domukel te kerel o Okresno urados te puživinel neutralno nevos thaj dujto nevos, prjezviskos, vašod akaj diña kajso manuš žjadosta, magavipen thaj potvrđenja sastipnaskero zarjadeñjostra - špitalatar, andre savo kada čeripen pro murš, vaj pre džuvli pes kerel.

(7) Ko čeripen le nevoske, vaj dujto nevoske, prjezvikoske kampil povoleñjos pes kerel matrikate u kerel pes avka pro zaklados, ačhavibno rezultatos savo pravoplatnones pes avri diña pro čeripen nevoske vaj dujto nevoske, prjezvikoske.

## **Art 7**

(1) O muklīpen, povoleñjos ko čeripen le nevoske nakampil, akor kana džal palo o čeripen

a) cudzikano, averthemakero čhibakero nevos pro slovačiko nevos, pre leskero ekvivalentos thaj pro visardo,

b) o nevos le čhavoreske, akor kana les peske lel, osvojinel vaš peskero,

c) o nevos dovodostar kana peske čerinel o phlavjos (mušikano vaj džuvlikano).

(2) O domuklīpen, povoleñjos ko čeripen le dujto nevoske, le prjezvikoske pes namušinel te kerel, akor kana džal palo o čeripen le dujto nevoske, le prjezvikoske

- a) kana pes rozphagel o slocharaipen - ačhel o rozvodos,<sup>3b)</sup>
- b) kana pes dochudel phurispfen, e plnoletosfa, u kamel te lidžel čak jekh duj vaj butedera dujto neva, prjezviski savenca pes vičinelas,
- c) akor kana hino o dujto nevos, u prjezviskos la džvulke irindo, pisimen avrikanes sar andre slovačiko nacija, bijale agorutni-koncovka slovačiko pravopisoa, gramaticko lačharibnaha, <sup>3c)</sup>
- d) kana pes kerel pikeripen le dujto nevoske, prjezviskoske suladoste sar oda rakinel o slovačiko pravopisos, e gramatika vaj pravopisoa, gramatikaja savi lačharel pes andre cikni nacijakeri čhib, avke sar oda rakinel o osobitno predpisos,<sup>3ca)</sup>
- e) akor kana peske pravoplatnones lel vareko vaš peskero, osvojinel peske le čhavoress,
- f) akor kana pes čerinel o pohlavjos,
- g) akor kana pes le cikno beršekereskere čhavoresske čerinel o dujto nevos, prjezviskos, saveskeri daj, dad solacharde palo leskero ulipen pro dujto nevos, prjezviskos avka sar pes vičinel thaj avr čhavore,
- h) akor kana pes le cikno beršekereskere čhavoresske čerinel o dujto nevos, prjezviskos, saveskero dad nane prindžardo, pro dujto nevos, prjezviskos saveha pes vičinen thaj savore avaer dajakere čhavore, thaj čhavore lakro solachrade muršestar.

(3) O čeripen le nevoske vaj dujto nevoske, prjezviskoske pre savo nakampel povoleňjos, pes matrikate kerel pro zaklados pisimen, irindo vihalseňjos osobotar, pal saveskeri nevos vaj dujto nevos, prjezviskos džal, vaj lakero zakono zastupcos; paš kajso čeripen le nevoske vaj čeripen le dujto nevoske, prjezviskoske dovodostar čeripnaske le pohlavjoske kana kempel te dothovel thaj posudkos khataro doktoris.

(4) Pro čeripen le nevoske vaj dujto nevoske, prjezviskoske cikno beršeskere čhavoresske, phureder sar 15 beršesgerengero kempel leskero irimen, pisindo suhlasos leskere uradnono osvečimen podpisoha.

## **Art 8**

O čeripen le nevoske vaj dujto nevoske, prjezviskoske cikno beršeskere čhavoresske pes nadomukel, akor kana bi oda ačhelas pro mariben zaujmoha vaš akajso čhavoro, vaj le Artoha 4 kotoreha 2, vaj bi ačhelas akada pro mariben le pravno porjadkoha

vaj tradicijaha, paŕivaha aver themake, the o themutno občanos Slovačiko repubikatar hino themutno občanos aver thematar.

### **Art 8a**

O Matrikano urados del le oznamovafeloske vipisos matrikatar vaj potvrdeňjos 3d) palo kerdo zapisos matrikate palo o čeripen le nevoske vaj dujto nevoske, prjezviskoske.

### **e Prislušnosťakeri ko čeripen le nevoske vaj dujto nevoske, prjezviskoske**

### **Art 9**

Pro čeripen le nevoske vaj čeripen le dujto nevoske, prjezviskoske hino o prislušno okresno urados palo trvalo bešibnaskero, dživipnaskero than, vaj palo agorutno trvalo bešibnaskero, dživipnaskero than le themsekere občanoske khatare Slovačiko republika pro thana Slovačiko republikate; akor te le o themakero, štatno občanos Slovačiko republikatar kajso bešibnaskero, dživipnaskero than nasas, pro čeripen le nevoske vaj čeripen le dujto nevoske, prjezviskoske hino ačhado o prislušno Okresno urados Bratislavate – Požomate. Te džal palo o čeripen le nevoske vaj čeripen le dujto nevoske, prjezviskoske cikno beršeskereske čhavoreske, prislušno hino ke kadi bufi o okresno urados palo bešibanskero, dživipnaskero than leskere zakono zastupcastar, savo mangel kadi žjadosťa, mangavupňi.

### **Art 10**

Pro zapisos le čeripnaske nevoske vaj čeripnakse dujto nevoske, prjezviskoske hin o prislušno matrično urados, oodj kaj andre leskeri matrikate hin o nevos vaj dujto nevos, prjezviskos zapisindo, irimen nevos vaj dujto nevos, prjezviskos themakero občanoske Slovačiko republikate, savo hino zaučhardo kale čeripnaha le nevoske vaj dujto nevoske, prjezvisksoke.

### **Art 11**

(1) e Žjadosťa, mangavipen ko čeripen le nevoske vaj dujto nevoske, prjezvisksoke mušinel te el irimen, pisindo, iriabnašňi formaha u mušinel andre late te ačhen kala kotora:

a) o nevos, dujto nevos, prjezviskos, ulipnaskero džives, berš, than kaj uliľa thaj o ulipnaskero čislos, ole menušestar savo mangel e žjadosťa, mangavipňi, thaj o džives, berš, than kana u kaj zaphandla solachariepen, ole pripadoste kan hin o murš vaj e romňi solacharde,



b) than kaj bešel, dživel, o trvalo pobitos Slovačiko republikate, phuro than kaj bešelas o phuro trvalo pobitos Slovačiko republikate vaj prindžardo, obviklono than kaj dživel, bešel andre cudzo themi o manuš savo e žjadostfa mangel,

c) nevos vaj dujto nevos, prjezviskos manušeske savo mangel vaj hino žjadostfaha zaučhardo, ,

d) ulinaskero dives, berš, than kaj uliła o murš vaj o cikno beršengere čhavore, akor kan adžal palo čeripen dujto nevoske, prjezviskoske kale menušenge,

e) udajos palo o themakero, štatno občjanstvos manušeske pal saveskeri žjadostfa, mangavipni džala,

f) odvodneňjos, soske pes del akadi žjadostfa, mangavipni.

(2) Ke žjadostfa, mangavipni palo o čeripen le nevoske vaj čeripen dujto nevoske, prjezviskoske kampil te dothovel o originalos vaj osvečimen kopija kale dokladendar:

a) o ulipnaskero lil manušestar savo pes la žjadostfaha, mangavipnaha kamel te zaučharel,

b) o solacharipnaskero lil manušestar savo pes la žjadostfaha kamel te zaučharel, solachardo murš, vaj solchardi džuvli,

c) čačikano, pravoplatno rezultatos sudostar palo o phageripen le solacharipnaske, manušestar savo pes la žjadostfaha, mangavipnaha kamel te zaučharel,

d) o mulipnaskero lil khataro murš, manušestar savo pes la žjadostfaha kamel te zaučharel, hino vdovcos, vaj vdovica, ačhine dživipnaste bijalo murš, vaj romni,

e) o občjansko prevkazos manušestar savo pes la žjadostfaha kamel te zaučharel, te lel mušinel kajso doklados imar te el,

f) aver doklados khatare identita manušestar savo pes la žjadostfaha kamel te zaučharel,

g) doklados khataro themakero, štatno občjasnstvos Slovačiko republikate manušestar savo pes la žjadostfaha kamel te zaučharel,

h) verejno lil vaj doklados palo o themakero, štatno občjanstvos thaj aver themtara, akor kana džal palo o čeripen nevoske, vaj dujto nevoske, prjezviskoske, avak sar oda rakinel o artos 6 kotorenca 2 thaj 5.

(3) E žjadosta palo o čeripen le nevoske vaj čeripen dujto nevoske, prjezviskoske le cikno beršeskerengereske čhavoreshke del leskeri daj, vaj dad, akor te hine kale čhavoreshkere zakonone zastupci, den 1 ažjadosta jekhetanes. Te džal palo o cikno beršeskerengerengero čhavoro, frimeder sar 15 beršenca, mušinen ke žjadosta te dothoven thaj leskero pisindo, irimen suhlasos leskere uradnono osvečimen podpisoha. Te e žjadosta, mangavipni palo o čeripen le nevoske vaj čeripen dujto nevoske, prjezviskoske le cikno beršeskerengereske čhavoreshke mangel čak leskeri daj, vaj leskero dad, akor ke žjadosta dothovel thaj

a) o irindo, pisimen suhlasos khataro dad, vaj daj leskero uradnonos osvečimen podpisoha vaj pravoplatnono rezultatoha khataro sudos savo nahradinel leskero, lakero suhlasos, akor te o suhlasos nadiña vaj kanap pes kajso suhlasos nadelas lenge te dochudel,

b) o meribno li' dadeskero, vaj dajakero, akor te jekh lendar imar nadživel,

c) o pravoplatno rezultatos sudostar palo od akaj hino phagerdo, pozbavimen vaj obmedzindo sposobilosťenca pro pravnone ukona, e daj, vaj o dad, ako te kajso rezultatos sas kerdo.

(4) O doklada save rakinel o kotor 3 pismenenca-betejvenca b) thaj c) pes dorakinen originalno formate vaj osvečimen kopijenca.

(5) Akor kana so duj džane, o dad, thaj e daj mule kajse čhavoreshke, vaj nane prindžarde, sne pozbavinde sposobilosťaha pro pravno ukona calo buchlaripnaha vaj nadžanen korkore te posudzinen o dosledka čeripnakse le nevoske vaj čeripen dujto nevoske, prjezviskoske kajse cikne čhavoreshke, e žjadosta, mangavipni palo o čeripen nevoske, vaj čeripen dujto nevoske, prjezviskoske del o poručnikos, oda saveske sas o čhavoro dino ustavobneašno zakonoha.

(6) Te e žjadosta, mangavipni del aver manuš savo hino laha prijamo zaučardo, mušinel kasji žijadosta, mangavipni te ačhel pherađi nevoha, dujto nevoha, prjezviskoha, pisimen, irindo thaneha kaj bešel, dživel o žjadafelis, mangavutno u leskero vzťahos, rakiben ko manuš pal savo e žjadosta, mangavipni vakerel; o splnomocňencos mušinel te del pisindo, irimen plnomocenstvos le osvečimen podpisoha manušestar pal savo e žjadosta vakerel, pro konanňjos le čeripnakse nevoske vaj dujto nevske, prjezviskoske.

## **Čeripen le nevoske vašo osvojitim čavoro**

*(čavoro saves peske liña vaš peskero)*

### **Art 12**

(1) Manušen save peske osvojitim le čavores hin pravos či ko šov čhona khataro pravoplatnono rezultatos palo o soviben suhalsnono irimen, pisimen vihalsibenaha te čerinen le osvojitim čavoreske leskero nevos, oda savo hin leske irimen, pisindo matrikate,<sup>5</sup>) vaj leske šaj den mejk ke leskero nevos aver nevos. Te peske kavke osvojitim čavores čak korkori e daj, vaj o dad, kajse parvoha ačhen tiž zaučharde.

(2) Kana hino o osvojitim čavoro phureder sar 15 beršenca, kampil pre kajso čeripen leskero irindo, pismen suhlasos leskere uradnonones osvečimen podpisoha.

(3) Nane nisavo vplivos ko čeripen le nevoske osvojitim čavoreske, te akor kana pes ačhel o zañikos vaj o phageripen khataro kajso osvojitim le čavoreske

### **Art 13**

(1) O čeripen, zapisos nevoske kajse osvojitim čavoreske kerel o matrično urados, oda kaj hino pisindo, zairimen o ulipne kale čavoreske, kerel pes oda irimen, pisimen vihalsibñaha dadestar, thaj dajatar save peske kajse čhvaores osvojitim, leln vaš peskero. Kajso vihlasiben šaj lel thaj o matrikano urados, oda savo hino pro bešibnaskero than dajake, dadeske, kada pajk kerel oznameñje le matrično uradoske, avka sar oda rakinel eršejñi pisimen, irimen veta.

(2) Vyhlasiñaben, avka sar pes oda rakinel kotoroha 1 mušinel te el pherado andre leste te ačhel,

a) o nevos, dujto nevos, prjezviskos thaj ulipnaskero dives, ulipnaskero čislos kale osvojitim čavorestar,

b) dživipnaskero than, odoj kaj o osvejim čavoro ulila,

c) nejvo nevos vašo osvojitim čavoro (saves peske liña vaš peskero),

d) o nevos, dujto nevos, prjezviskos thaj ulipnaskero dives ole manušeskero savo hin osvojitellis, liña peske le čavores vaš peskero,

e) o označiñiben čačikano, pravoplatnono rezultaos, rozhodñipen sudostar palo čavoreskero osvojitim – kaj hi leskero čavoro.

## **Mušinel pes**

E oznamovaco povinnosta

### **Art 13a**

(1) O Matrično urados phenel, oznaminel o čeripen le nevoske vaj dujto nevoske, prjezviskoske, pre savo nakampel povoleňjos u savo pes kerel matrikate pro zaklados irimen, pisindo vihlasibnaha manušestar, themutne, štatno organenge thaj gavenge, forovenge buchlaripnaha savo hino uvedzimen andro osobitno predpisa.<sup>5a)</sup>

(2) o Okresno urados del te džanel, oznaminel čeripen le nevoske, vaj dujto nevoske, prjezviskoske, pre savo kempel o povoleňjos khataro themakere, štatno organi thaj gava, forova ajso buchlaripnaha, rosahoha savo pes pherele andro osobitnone predpisa.<sup>5a)</sup>

### **Prechodnone thaj agorutne ustanovibena**

#### **Art 14**

Konaňjoste pašo o čeripen le nevoske, vaj dujto nevoske, prjezviskoske savo pes kezdinda te kerel prejkalo 1. februaris beršeha 2006 pes o čeripen le nevoske vaj dujto nevoske, prjezviskoske kerel avka sar oda rakinen o predpisi paltnone či ko 31.januaroste 2006.

#### **Art 15**

Te hin le themutno, štatno občanos Slovačiko republikate vaj le aver themakaere cudzincos butedera neva vaj dujte neva, prjezviski, šaj len použinel čak pre varesave učeli, akor kana leske kempel varesave dokladi osobitno predpisoaha lačarde.<sup>6)</sup> Andre kajso pripadoste pes andre kada doklados pisinel, irinel lafinkaha čak ajci nevi thaj dujto nevi, prjezviski le themutno občanoske khatar e Slovačiko republikatar vaj aver themutno cundzincoske, savi domukel te pisinel, te irinel e zakašni pheravibnaskeri, e kapacita andre akada dokladoste, u od avke, kaj šaj pes andrale kala zapisimen, zairinde nevi vaj dujto nevi, prjezviski dokaldoste identifikinel, prindžarel pes o manuš saveske pes kada doklados kerel.

#### **Art 15a**

### **Prechodnone ustanovibena save hine lačarde – učinone khatar 1. februarostar 2009**

Androo konaňjos plao o čeripen le nevoske vaj dujto nevoske, prjezviskoske savo kezdinda prejkalo 1.februaros 2009 pes o čeripen le nevoske, vaj le dujto nevoske,

prjezvikoske lačharel bufaha avka sar oda rokinen o prepisa učinone či ko 31. januaros 2009.

## **Art 16**

### **Phagerel pes, rušinel:**

1. o zakonos č. 55/1950 Zb. palo o nevos, thaj dujto nevos, prjezviskos,
2. e vihlaška č. 451/1950 Ú. v., sava pes de navri, zaučharen pašeder, churdes o predpisa ko zakonos palo o nevos, thaj dujto nevos, prjezviskos, vaj lenegero čeripen,
3. Art 32 kotor 1 dujto, trint thaj štarto veta, kotor 2 thaj Art 40 kotor 2 vihlaškaha, avri diñi Federalno andralutno ministerstvoha č. 22/1977 Zb., savaha pes zaučharen mejk pašeder, churdes o predpisa ke kala zakona palo o matrika.

## **Art 17**

Kada zakonos dochudel peskeri učinostfa khatar 1. januaros 1994.

M. Kováč v. r.

I. Gašparovič v. r.

V. Mečiar v. r.

1) Art 40 ktor 3 zakonostar č. 36/2005 Z. z. pal e famelija thaj palo o čeripena thaj dorakibena-doplñiben varesave zakonenge.

1a) Art 11 ktor 10 zakonostar č. 576/2004 Z. z. palo o sastipnaskeri starostlivostfa, palo bufakere kotora save pes lačharen la sastipnakera starostlivostfaha thaj palo o čeripena thaj dorakibena-doplñiben varesave zakonenge.

2) Art 6 ktor 4 zakonostar č. 36/2005 Z. z.

3) Art 67 ktor 2 zakonostar č. 265/1949 Zb. palo o famelijakero pravos.

3a) Art 6 ktor 3 pismenoha. c) zakonostar č. 36/2005 Z. z.

3b) Art 27 zakonostar č. 36/2005 Z. z.

3c) Art 16 zakonostar khatar e Slovačiko Nacijonalno radatar č. 154/1994 Z. z. pal e matrika avka sar oda lačharel o zñeñjos zakonoha č. 36/2005 Z. z.

3ca) Zakonos č. 184/1999 Z. z. khatar o vakeriben čhibenca nacijonalno cikñibneskere grupenedar, avka sar oda lačharen o palune predpisa.

3d) Art 3 ktor. 4 thaj art 18 ktor 1 zakonoha khatar e Nacijonalno radatar Slovačiko republikate č. 154/1994 Z. z. avka sar oda lačharel o zñeñjos zakonseke č. 14/2006 Z. z.

4) Art 10 Občjansko zakonikoske.

5) Art 13 ktor. 1 zakonoha khatar e Nacijonalno radatar Slovačiko republikate č. 154/1994 Z. z. avka sar oda lačharen o palune predpisa.

5a) Pro egzamplos, priklados Art 7 ktor. 3 zakonoha č. 253/1998 Z. z. palo hlasiben kaj o občanos dživel, kaj hin leskero themakero than andre Slovačiko republika thaj andro pisindo registrose obivatelenge, le niposke khatar e Slovačiko republika, avka sar oda lačharen o palune predpisa, Art 8 zakonoha č. 330/2007 Z. z. pal o registros trestune nalačhibnakere keribena, avka sar oda rakinan thaj o čeripena varesave zakonenge zalačharde palune predpisenca.

6) Pro egzamplos, priklados o zakonos č. 224/2006 Z. z. palo občjansko preukaza avka sar oda rakinan thaj o čeripena varesave zakona, avka sar oda lačharel o zakonos č. 693/2006 Z. z., Art 46 zakonoha č. 48/2002 Z. z. palo oda kaj bšen, dživen o cudzo themakere, kaj hin lengero themakero than, avka sar oda lačharen o palune predpisa.

